

Dodatok č. 1 k Zmluve o nájme
Evidenčné číslo MČ: 256/2023
(ďalej tiež ako „dodatok“)

uzatvorenej podľa ust. § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka
v znení neskorších predpisov (ďalej len „OZ“) medzi:

<u>Prenajímateľom:</u>	Hlavné mesto SR Bratislava
so sídlom:	Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
zastúpený:	Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
IČO:	00 603 481
v zastúpení:	Mestská časť Bratislava-Vrakuňa
so sídlom:	Šíravská ul. č. 7, 821 07 Bratislava
zastúpený:	JUDr. Ing. Martin Kuruc, starosta
IČO:	00 603 295
DIČ:	2020840118
bankové spojenie:	VÚB, a. s.
č. ú.:	SK 30 0200 0000 0000 04424062
e-mail:	<u>starosta@vrakuna.sk</u>

(ďalej v texte len „prenajímateľ“)

a

<u>Nájomcom:</u>	Befte, s. r. o.
So sídlom:	Záhradnícka 821/35, 925 21 Sládkovičovo
Zastúpený:	JUDr. Miloslavom Tóthom, konateľom
IČO:	53 115 775
DIČ:	2121369866

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, Oddiel: Sro, vložka číslo: 46957/T.

(ďalej v texte len „nájomca“)

Pre účely tohto dodatku sa prenajímateľ a nájomca označujú tiež spoločne aj ako „zmluvné strany“.

Preambula

Zmluvné strany sa dohodli, že z dôvodu odstránenia výkladových pochybností sa ruší pôvodný názov Zberný dvor ("ZD"), ktorý je zmluvnými stranami považovaný za areál pre povolenie k činnostiam na prevádzkovanie zariadenia na zber odpadov a nahrádza sa novým názvom "Zariadenie na zber odpadov".

Článok I.

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu o nájme č. 256/2023, zo dňa 21.07.2023 uzatvorenú medzi prenajímateľom a nájomcom menia a dopĺňajú v súlade s jej ustanovením článku VIII. ods. 1 na základe ktorého je Zmluvu možné meniť a dopĺňať iba písomnými, očíslovanými dodatkami, podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

a) Časť „Úvodné ustanovenia“ zmluvy sa mení tak, že nové znenie znie:

„Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade s uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Vrakuňa č. 74/V/2023 zo dňa 27.06.2023, v zmysle ktorej bude zabezpečený nový spôsob prevádzkovania areálu Zberného dvora na Majerskej ulici v Bratislave, k. ú. Vrakuňa (ďalej len ako „areál ZD“) ako zariadenia na zber odpadov a zber všetkých druhov odpadov aktuálne zbieraných v areáli ZD v zmysle prevádzkového poriadku platného od 1.1.2023, bez spoluúčasti Mestskej časti Bratislava-Vrakuňa (ďalej len „MČ“) na jeho prevádzkovaní a spolufinancovaní s výnimkami ustanovenými touto zmluvou. Spoluúčasťou na tomto projekte bude zo strany prenajímateľa poskytnutie časti predmetných pozemkov za 1,00 Eur ročne.“

b) Článok I. bod. 1. zmluvy sa mení tak, že nové znenie znie:

„Predmetom nájmu je nájom nehnuteľností - časť pozemkov registra „C“ KN parc. č. 3167/3, parc. č. 3168/10, vo výmere celkom 4 079 m², k. ú. Vrakuňa, evidovaných na LV č. 1995 vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislava, zverených do správy mestskej časti Bratislava-Vrakuňa, (ďalej len „MČ“) na Majerskej ul. v Bratislave, (ďalej tiež ako „predmet nájmu“). Predmet nájmu je vyznačený červeným ohraničením na novom situačnom pláne, ktorý tvorí **prílohu č. 1** tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou. Pozemok parc. č. 3167/4, ktorý sa nachádza v areáli ZD nie je predmetom nájmu podľa tejto zmluvy, ostáva pre potreby MČ, ako priestor pre zberné hniezdo (v prílohe č. 1 vyznačené modrým ohraničením).

c) Článok II. bod 1. zmluvy sa mení tak, že nové znenie znie:

„Prenajímateľ prenecháva a nájomca preberá predmet nájmu špecifikovaný v článku I ods. 1 tejto zmluvy a to za podmienok uvedených v tejto nájomnej zmluve za účelom prevádzkovania zariadenia na zber odpadov v areáli Zberného dvora na Majerskej ul. v Bratislave v k. ú. Vrakuňa a nevyhnutných činností s tým súvisiacich, ako aj za účelom vykonávania iných osobitných činností vyplývajúcich z tejto zmluvy.“

d) Článok V. bod. 1 zmluvy sa mení tak, že nové znenie znie:

„Nájomné je stanovené v súlade s uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Vrakuňa č. 74/V/2023 zo dňa 27.06.2023 za nájom predmetu nájmu uvedeného v čl. I ods. 1 v sume 1,00 Eur/rok (slovom: jedno euro za rok) za každý začatý rok, celkom za plochu 4079 m².“ Uvedená výmera predmetu nájmu je menšia ako bola v pôvodnej zmluve dohodnutá.

e) Článok VII. bod. 4. zmluvy sa mení tak, že nové znenie znie:

„Nájomca je povinný plniť si všetky povinnosti v zmysle zákona o odpadoch a všetky legislatívne povinnosti vyplývajúce mu z postavenia prevádzkovateľa zariadenia na zber odpadov.“

f) Článok VII. bod 5. zmluvy sa mení tak, že nové znenie znie:

„Nájomca ako prevádzkovateľ zariadenia na zber odpadov je povinný najmä: viesť evidenciu komunálnych odpadov prevzatých od obce a jej obyvateľov na území ktorej sa zariadenie na zber odpadov nachádza, ohlasovať obci, na území ktorej sa zariadenie na zber odpadov nachádza údaje z evidencie odpadov prevzatých od obce a jej obyvateľov na území ktorej sa zariadenie na zber odpadov nachádza a uchovávať tieto ohlasované údaje; informovať príslušnú obec o zložkách a množstve komunálneho odpadu, ktorý prevzal od obce a jej obyvateľov na území ktorej sa zariadenie na zber odpadov nachádza; vyčleniť priestor pre komunálne odpady vhodné na prípravu na opätovné použitie.“

g) Článok VII. bod 6. zmluvy sa mení tak, že nové znenie znie:

„Nájomca bude povinný pred začatím prevádzky v zariadení na zber odpadov zabezpečiť komplexné zabezpečenie prevádzky zariadenia na zber odpadov, ktoré zahŕňa všetky náklady na prevádzku zariadenia na zber odpadov – personálne náklady, režijné náklady, vybavenie zariadenia na zber odpadov potrebným príslušenstvom, vrátane certifikovanej váhy, potrebnými zbernými nádobami, manipulačnou technikou, údržbou zariadenia na zber odpadov, evidenciou odpadov, nakladanie s odpadmi vrátane uloženia na skládku, resp. iných činností podľa druhu odpadu a všetky súvisiace náklady, vrátane zabezpečenia prevádzky zariadenia na zber odpadov, ktorá sa požaduje denne okrem nedele a dní pracovného pokoja, kedy sa nájomca zaväzuje nerealizovať v zariadení na zber odpadov žiadnu činnosť. Prenajímateľ a nájomca sa dohodli na otváracích hodinách pre občanov: pondelok – piatok od 08:00 do 16:00, sobota od 08:00 do 12:00.“

h) Článok VII. bod 7. zmluvy sa mení tak, že nové znenie znie:

„Nájomca zabezpečí revitalizáciu areálu zariadenia na zber odpadov podľa zákona o odpadoch a potrebné vybavenie na prevádzku, najmä certifikovanú váhu s vyplývajúcimi výstupmi (množstvo odpadov odovzdaných v zariadení na zber odpadov, druh odpadu; tento súpis bude vo formáte MS Excel alebo ekvivalentnom formáte), oplatenie, spevnené plochy, kóje na separovaný odpad, unimobunku, odvoz odpadov na priebežnej báze a poriadok v areáli zariadenia na zber odpadov a jeho priľahlom okolí.“

i) Článok VII. bod 8. zmluvy sa mení tak, že nové znenie znie:

„Nájomca nemá nárok na preplatenie nákladov vynaložených na revitalizáciu areálu zariadenia na zber odpadov a zaobstaranie potrebného vybavenia na prevádzku. Po skončení nájmu, ktorý trval minimálne desať rokov podľa tejto zmluvy, sa nájomca zaväzuje uzatvoriť s prenajímateľom darovaciu zmluvu, ktorou prevedie bezodplatne vlastnícke práva k vybaveniu zariadenia na zber odpadov uvedeného v bode 7. tohto článku (najmä oplatenie, spevnené plochy, kóje na separovaný odpad, okrem unimobunky a certifikovanej váhy). Po skončení nájmu, ktorý trval menej ako desať rokov podľa tejto zmluvy je prenajímateľ oprávnený na odkúpenie celého vybavenia zariadenia na zber odpadu (okrem unimobunky a certifikovanej váhy) alebo jeho časti za daňovú zostatkovú cenu evidovanú v účtovníctve nájomcu. Nájomca si musí po obstaraní zariadenia viesť odpisovanie majetku účtovným spôsobom a tá pri skončení nájmu sa musí preukázať. Ak by prenajímateľ písomne odmietol uzatvoriť kúpnu zmluvu na vybavenie zariadenia na zber odpadov alebo jeho časti, alebo sa písomne vzdá práva na kúpu jeho vybavenia po skončení nájmu, tak nájomca je povinný vrátiť predmet nájmu do pôvodného stavu. Zoznam majetku vybavenia zariadenia na zber odpadov s nadobúdacou cenou má povinnosť viesť nájomca. Nájomca má povinnosť do 30 dní od ukončenia revitalizácie areálu zariadenia na zber odpadov a zaobstarania potrebného materiálu na jeho prevádzku zaslať predmetný zoznam na e-mailovú adresu prenajímateľa. Darovaciu alebo kúpnu zmluvu je povinný nájomca uzatvoriť s prenajímateľom do 15 dní od skončenia nájmu.“

j) Článok VII. bod 11 zmluvy sa mení tak, že nové znenie znie:

„Nájomca

- a) **zabezpečí pre občanov s trvalým pobytom v MČ** a/alebo s preukázaným vzťahom k nehnuteľnosti v MČ (napr. nájom nehnuteľnosti so záhradou), v zmysle prevádzkového poriadku, **vstup** do areálu zariadenia na zber odpadov, kde je v rámci areálu na pozemku parc. č. 3167/4 vyčlenený osobitný priestor (zberné*

hniezdo) na kontajnery, ktoré sú určené na vyseparované zložky komunálneho odpadu **a umožní bezplatné odovzdanie vyseparovaných zložiek odpadu**, ktoré sú aj v súčasnosti odovzdávané v areáli ZD. MČ bude naďalej zabezpečovať pravidelné vyprázdňovanie kontajnerov umiestnených v zbernom hniezde, ktoré prevzala od zmluvne dohodnutých odberateľov (zabezpečujúcich bezplatný odber odpadu).

Jedná sa o:

- sklo, papier, plasty,
- vyradené drobné elektrické a elektronické zariadenia,
- šatstvo, knihy, hračky,
- jedlé oleje a tuky.

b) **sa zaväzuje na bezplatné preberanie nasledovných odpadov od občanov s trvalým pobytom v MČ a/alebo s preukázaným vzťahom k nehnuteľnosti v MČ (napr. nájom nehnuteľnosti so záhradou):**

- drevo - okrem nábytku (kmene stromov, palety),
- BRO - konáre,
- BRO - lístie a tráva

(iné ako uvedené druhy odpadu, musia byť písomne odsúhlasené štatútom MČ),

c) **sa zaväzuje bezplatne preberať odpad z činnosti MČ:**

- kosenie, vyhrabávanie lístia, rezy krov, drevín a výruby na verejných priestranstvách, z pozemkov vo vlastníctve a správe MČ,

d) **nebude preberať tieto druhy odpadu:**

- objemný odpad,
- stavebný odpad,
- nebezpečný odpad alebo odpad s nebezpečnými vlastnosťami,

e) **nebude požadovať od MČ** na skvalitnenie podmienok užívania predmetu nájmu vloženie žiadnych investícií a predmet nájmu si prispôsobí na účel nájmu v rámci vložených vlastných investícií,

f) **vo svojej réžii zabezpečí k prevádzke zariadenia na zber odpadov** všetky potrebné povolenia príslušných orgánov štátnej správy odpadového hospodárstva na prevádzkovanie zariadenia na zber odpadov podľa príslušných platných zákonov, ktoré bude povinný predložiť MČ ku dňu zahájenia prevádzkovania zariadenia na zber odpadov.“

k) Článok VII. bod 12 písmeno e) zmluvy sa mení tak, že nové znenie znie:

„nájomca je povinný zachovávať počas prevádzkových dní verejný poriadok, po 22:00 hod. dodržiavať nočný klud, počas soboty zabezpečiť prevádzkovanie zariadenia na zber odpadov iba v obmedzenom čase, počas nedele a dní pracovného pokoja sa zaväzuje nerealizovať žiadnu činnosť v zariadení na zber odpadov,“

l) Článok VII. bod 14 zmluvy sa mení tak, že nové znenie znie:

„Nájomca umožní prenajímateľovi právo kontroly odovzdávania odpadov a prevádzkovania zariadenia na zber odpadov počas trvania zmluvného vzťahu.“

m) Článok VII. bod 17 zmluvy sa mení tak, že nové znenie znie:

„Zmluvné strany berú na vedomie, že aktuálne je na areál ZD príslušným okresným úradom vydaný súhlas na prevádzkovanie zariadenia na zber odpadov - zberného dvora na Majerskej ul. prenajímateľovi a nájomca v zmysle tejto zmluvy bude žiadať príslušný okresný úrad o udelenie súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zber odpadov v areáli ZD, pričom za účelom udelenia súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zber odpadov v areáli ZD nájomcovi na základe tejto zmluvy, prenajímateľ súhlasí s odobratím súhlasu jemu udelenému a udelením súhlasu nájomcovi.“

n) Príloha č. 1 zmluvy sa nahrádza prílohou č. 1 tohto dodatku.

2. Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme týmto Dodatkom nie sú dotknuté a zostávajú naďalej v platnosti a účinnosti.

Článok II

1. Tento Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o nájme č. 256/2023 uzatvorenej dňa 21.07.2023.
2. Tento dodatok sa vyhotovuje v piatich rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých po podpísaní oprávnenými zástupcami štatutárnych orgánov oboch zmluvných strán obdrží prenajímateľ tri vyhotovenia a nájomca dve vyhotovenia.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok pred jeho podpísaním prečítali, že bol uzatvorený slobodne a vážne, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok, porozumeli mu, a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami štatutárnych orgánov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

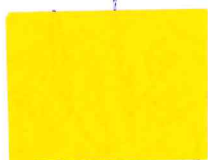
07. 11. 2023

V Bratislave, dňa

07. 11. 2023

V Bratislave, dňa

Za prenajímateľa:



JUDr. Ing. Martin Kuruc
starosta

Za nájomcu:

Befte, s. r. o.
Záhradnícka 821/35
925 21 Sládkovičovo
IČO: 53 115 775, IČ DPH: SK2121369



JUDr. Miloslav Tóth
konateľ

Vymedzenie Zariadenia na zber odpadov, pre účely predmetu nájmu

МКО-23 112 705 10 ДОН-1215 198000
Забудькина 201702
Белёв, С. П. 01